

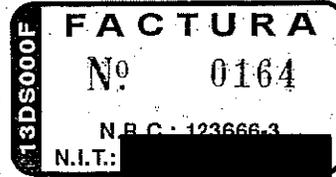


PRYS, S.A. de C.V.

PROYECTOS Y SUMINISTROS DE INGENIERIA, S.A. de C.V.
DISEÑO, SUPERVISION, MONTAJE, CONSTRUCCION Y SUMINISTROS
Colonia y Calle Toluca No. 3341,
San Salvador

Telefax: 2260-2347

www.pryssa@integra.com.sv



Fecha: 2 de Julio de 2018

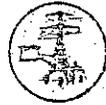
Señor: Ministerio de la Defensa Nacional.

Dirección: Carretera a Santa Tecla, km. 5 1/2. San Salvador

N.I.T. o D.U.I.: [redacted]

Venta a Cuenta de:

CANT.	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VENTAS NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS AFECTAS
1	Pago de Tercera Estimacion de Construcción de Gasolinera y Reparación de tubería de combustible en la B.M.L.U. del Contrato N° 02-I-2016 y según descripción de Orden de Pedido N° 2110/2018.				\$ 39,207.00
Son: Treinta y ocho mil ochocientos sesenta 00/100 Dólares.		Sumas			\$ 39,207.00
LLENAR SI LA OPERACIÓN ES IGUAL O SUPERIOR A \$ 200.00		(-) IVA Retenido			\$ 346.96
ENTREGADO POR:		Sub-Total			\$ 38,860.04
NOMBRE:		Ventas No Sujetas			—
D.U.I.:		Ventas Exentas			—
FIRMA:		Venta Total			\$ 38,860.04
RECIBIDO POR:					
NOMBRE:					
D.U.I.:					
FIRMA:					
Cancelado: _____ de _____ de 201_____					



PRYS, S.A. de C.V.
PROYECTOS Y SUMINISTROS DE INGENIERIA, S.A. de C.V.

Dagoberto Diaz Quintanilla (Imp. y Offset Millenium) Telefax: 2221-3085
N.R.C. 118174-9, N.I.T. 0519-210355-002-1, Aut. de Imp. No. 833, F/Aut. de Imp. 08/02/2001
9a. Calle Ote. No. 175-A, S.S. Tiraje del 13DS000F1 al 13DS000F200 04/2013
No. de Autorización de Numeración Correlativa: 15041-RES-CR-14423-2013

Duplicado: Cliente



REPÚBLICA DE EL SALVADOR, C.A.
MINISTERIO DE LA DEFENSA NACIONAL

ACTA DE RECEPCION No. 114/2018
CONTRATO No. 02-I-2016

En las instalaciones del Ministerio de la Defensa Nacional, con sede en [REDACTED] a las nueve horas del día tres de julio del año dos mil dieciocho, reunidos los suscritos, [REDACTED] representante de la empresa PROYECTOS Y SUMINISTROS DE INGENIERIA, S.A. DE C.V. (PRYS); [REDACTED] Administrador del Contrato; [REDACTED], Supervisora de Obra Civil e [REDACTED] Supervisor de Obra Eléctrica, con el objeto de recepcionar lo contemplado en la Orden de Pedido No. 2110/2018 de fecha 26JUN018 y Factura No. 0164 de fecha 02JUL018, por un monto total de TREINTA Y NUEVE MIL DOSCIENTOS SIETE 00/100 DÓLARES (\$39,207.00), correspondiente al Contrato No. 02-I-2016, según detalle:

No.	DESCRIPCION	UNIDAD MEDIDA	CANT.	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL
1	SUMINISTRO E INSTALACION DE TANQUE CILINDRICO DE COMBUSTIBLE DOBLE CONTENCIÓN (PARED) GASOLINA SUPER (VER DETALLE AL REVERSO), TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION	UNIDAD	1	\$2,782.00	\$2,782.00
2	SUMINISTRO E INSTALACION DE BOMBA DISPENSADORA (VER DETALLE AL REVERSO), TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION	UNIDAD	1	\$34,000.00	\$34,000.00
3	SUMINISTRO DE PISTOLA AUTOMATICA Y MANGUERA (VER DETALLE AL REVERSO) TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION	UNIDAD	1	\$900.00	\$900.00
4	SUMINISTRO E INSTALACION DE TABLERO PRINCIPAL TRIFASICO TIPO GENERAL ELECTRIC DE 24 ESPACIOS (VER DETALLE AL REVERSO), TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION	UNIDAD	1	\$425.00	\$425.00
5	SUMINISTRO E INSTALACION DE PARARRAYOS TIPO NIMBUS 30. (VER DETALLE AL REVERSO) TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION	UNIDAD	1	\$1,100.00	\$1,100.00
TOTAL					\$ 39,207.00

En fe de lo anterior firmamos la presente

ENTREGUÉ

E.   PRYS, S.A. de C.V.
PROYECTOS Y SUMINISTROS DE INGENIERIA, S.A. de C.V.

REPRESENTANTE LEGAL PRYS, S.A. DE C.V.

RECIBÍ

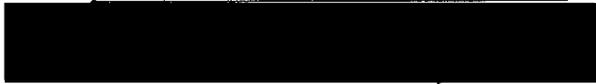


ADMINISTRADOR DE CONTRATO

F.


 SUPERVISORA DE OBRA CIVIL

F.


 SUPERVISOR DE OBRA ELÉCTRICA

No.	DESCRIPCIÓN	UNIDAD MEDIDA	CANT.	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL
1.1	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE TANQUE CILÍNDRICO DE COMBUSTIBLE DOBLE CONTENCIÓN (PARED) (GASOLINA SÚPER)	UNIDAD	1	\$2,782.00	\$2,782.00
	<p>PROCESOS CONSTRUCTIVOS: Se instalará un tanque cilíndrico de combustible doble contención. Estos tanques serán de acero al carbón, manjoley venteo con certificación UL. Tendrá una capacidad para 5000 Gls. y sus medidas serán 2.13 metros x 5.33 metros. Se verificarán que los tanques descritos en estas especificaciones sean de doble contención, así como también que su diseño y su fabricación cumpla con las normas salvadoreñas vigentes. El tanque de doble contención contará con un sistema de detención de fugas en el espacio intersticial, espacio que se encuentra entre la pared del tanque primario (interno) la del secundario (externo), de tal forma que puedan detectarse fugas de manera inmediata durante su vida útil y se colocará conforme a las indicaciones del fabricante.</p> <p>RECURSO HUMANA A UTILIZAR: Se asignará un (01) Ingeniero Civil, Un (01) maestro de obra, cuatro (04) auxiliares y personas con experiencia en esta área de trabajo.</p> <p>MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Grúa, guantes de lona, cascos, chalecos y lentes de seguridad.</p> <p>CONTROL DE CALIDAD DE MATERIALES: Se verificará que los tanques cumplan con las especificaciones indicadas, así como también que no estén dañados antes de ser colocados.</p>				
1.6	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE BOMBA DISPENSADORA. EL EQUIPO DEBE SER A PRUEBA DE EXPLOSIÓN Y CERTIFICADOS POR UL	UNIDAD	1	\$34,000.00	\$34,000.00
	<p>PROCESOS CONSTRUCTIVOS: Se instalara 1.00 bomba dispensadora análoga, 22 GPM, MOTOR 3/4" HP, 120 VAC. La compañía efectuara la maniobra de acuerdo con las más estrictas normas de seguridad, para evitar situaciones de riesgos y peligros.</p> <p>RECURSO HUMANO A UTILIZAR: Se asignara un Ingeniero civil como residente del proyecto, un maestro de obra y las personas con experiencias en esta área de trabajo.</p> <p>MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Lentes de seguridad, guantes de lona, cascos, botas, lazos, taladro, lápiz bicolor y equipo</p>				

No.	DESCRIPCIÓN	UNIDAD MEDIDA	CANT.	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL
1.7	SUMINISTRO DE PISTOLA AUTOMÁTICA Y MANGUERA.	UNIDAD	1	\$900.00	\$900.00
1.11	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE TABLERO PRINCIPAL TRIFÁSICO, TIPO GENERAL ELECTRIC DE 24 ESPACIOS, CON BORNERA PARA NEUTRO Y POLARIZACIÓN, ACCESORIOS, CON PROTECCIONES TIPO GENERAL ELECTRIC PARA LOS CIRCUITOS DE ILUMINACIÓN Y EQUIPO INDUSTRIAL.	UNIDAD	1	\$425.00	\$425.00
1.15	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE PARARRAYOS TIPO, NIMBUS 30, CON TIEMPO DE AVANCE DE CEBADO DE 30 μ S, INCLUYE SU TORRE Y BASE, SU CABLEADO DESNUDO CALIBRE # 1/0 HACIA RED DE TIERRA, AISLADORES DE ESPIGA Y ACCESORIOS PARA SU CORRECTA INSTALACIÓN. UBICADA A 5 METROS DE LA GASOLINERA.	S.G.	1	\$1,100.00	\$1,100.00

No.	DESCRIPCIÓN	UNIDAD MEDIDA	CANT.	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL
	<p>Técnico electricista con calificación para el montaje de este tipo de sistema, supervisión interna de un ingeniero electricista. Residente de obra.</p> <p>MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Herramientas eléctricas varias y de montaje de estructura.</p> <p>CONTROL DE CALIDAD DE MATERIALES: El sistema deberá cumplir con las normas de eficiencia y seguridad tanto en su montaje como en su desempeño, bajo norma y certificación UL.</p>				
TOTAL					\$ 39,207.00

Imprimir
Imprimir para LAIP

	GOBIERNO DE EL SALVADOR	
Ramo de la Defensa Nacional	UNIDAD DE ADQUISICIONES	
UACI del Ministerio de Defensa	Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL	

ORDEN DE PEDIDO

Lugar y Fecha: **Km 5 1/2, carretera a Santa Tecla, 26 de Junio del 2018** No.Orden:2110/2018

RAZON SOCIAL DEL SUMINISTRANTE	NIT
PROYECTOS Y SUMINISTROS DE INGENIERIA, S. A. DE C. V.	[REDACTED]

CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION	PRECIO	VALOR
			UNITARIO	TOTAL
1	Unidad	SUMINISTRO E INSTALACION DE TANQUE CILINDRICO DE COMBUSTIBLE DOBLE CONTENCIÓN (PARED) GASOLINA SUPER (VER DETALLE AL REVERSO), TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION (61102)	\$2,782.00	\$2,782.00
1	Unidad	SUMINISTRO E INSTALACION DE BOMBA DISPENSADORA (VER DETALLE AL REVERSO), TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION (61102)	\$34,000.00	\$34,000.00
1	Unidad	SUMINISTRO DE PISTOLA AUTOMATICA Y MANGUERA (VER DETALLE AL REVERSO) TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION (61102)	\$900.00	\$900.00
1	Unidad	SUMINISTRO E INSTALACION DE TABLERO PRINCIPAL TRIFASICO TIPO GENERAL ELECTRIC DE 24 ESPACIOS (VER DETALLE AL REVERSO), TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION (61102)	\$425.00	\$425.00
1	Unidad	SUMINISTRO E INSTALACION DE PARARRAYOS TIPO NIMBUS 30. (VER DETALLE AL REVERSO) TERCERA Y ULTIMA ESTIMACION (61102)	\$1,100.00	\$1,100.00
-	-	TOTAL.....	-	\$39,207.00

SON: treinta y nueve mil doscientos siete 00/100 dolares

OBSERVACIONES: REMANENTE DE CONT.02-I-2016 DEL 06MAY016 CONST. DE GASOLINERA EN LA BNLU. POR \$126,960.00 SE RET. EL 1% DE NA. TRAM. QUEDAN ANTES DE LOS ULTIMOS 4 DIAS HAB. DEL MES EN CURSO O FACTURAR EL 1ER DIA HABIL DEL SIG. MES, PRESENTAR FACT. DUP. CLIENTE CON No. ODP Y ACTA DE RECEP. NIT [REDACTED] /AGENCIA P/TRAMITE PAGO: 60 DIAS P/SUMINISTRO: SEGUN CLAUSULA 4 DEL CONTRATO.

LUGAR DE ENTREGA:MDN/DAT, COORDINAR CON EL ADMINISTRADOR DE CONTRATO [REDACTED]



[Handwritten Signature]
Firma del Administrador de Contrato o Encargado de Orden de Pedido

[Handwritten Signature]



PRYS, S.A. de C.V.
PROYECTOS Y SUMINISTROS DE INGENIERIA, S.A. de C.V.



ITEM	DESCRIPCIÓN	DESCRIPCIÓN TÉCNICA	CANT	UNIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1.1	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE TANQUE CILÍNDRICO DE COMBUSTIBLE DOBLE CONTENCIÓN (PARED) (GASOLINA SÚPER)	<p>PROCESOS CONSTRUCTIVOS: Se instalará un tanque cilíndrico de combustible doble contención. Estos tanques serán de acero al carbón, manjoley venteo con certificación UL. Tendrá una capacidad para 5000 Gls. y sus medidas serán 2.13 metros x 5.33 metros. Se verificarán que los tanques descritos en estas especificaciones sean de doble contención, así como también que su diseño y su fabricación cumpla con las normas salvadoreñas vigentes. El tanque de doble contención contará con un sistema de detención de fugas en el espacio intersticial, espacio que se encuentra entre la pared del tanque primario (interno) la del secundario (externo), de tal forma que puedan detectarse fugas de manera inmediata durante su vida útil y se colocará conforme a las indicaciones del fabricante.</p> <p>RECURSO HUMANO A UTILIZAR: Se asignará un (01) Ingeniero Civil, Un (01) maestro de obra, cuatro (04) auxiliares y personas con experiencia en esta área de trabajo.</p> <p>MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Grúa, guantes de lona, cascos, chalecos y lentes de seguridad.</p> <p>CONTROL DE CALIDAD DE MATERIALES: Se verificará que los tanques cumplan con las especificaciones indicadas, así como también que no estén dañados antes de ser colocados.</p>	1	UNIDAD	\$2,782.00	\$2,782.00
1.6	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE BOMBA DISPENSADORA. EL EQUIPO DEBE SER A PRUEBA DE EXPLOSIÓN Y CERTIFICADOS POR UL	<p>PROCESOS CONSTRUCTIVOS: Se instalará 1.00 bomba dispensadora análoga, 22 GPM, MOTOR 3/4" HP, 120 VAC. La compañía efectuara la maniobra de acuerdo con las más estrictas normas de seguridad, para evitar situaciones de riesgos y peligros.</p> <p>RECURSO HUMANO A UTILIZAR: Se asignará un Ingeniero civil como residente del proyecto, un maestro de obra y las personas con experiencias en esta área de trabajo.</p> <p>MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Lentes de seguridad, guantes de lona, cascos, botas, lazos, taladro, lápiz bicolor y equipo personal de la compañía.</p> <p>CONTROL DE CALIDAD DE MATERIALES: Se seguirán las estrictas normas de seguridad para evitar situaciones de riesgos y peligro. Se verificará que la bomba dispensadora cumpla con las especificaciones indicadas en los planos.</p>	1	UNIDAD	\$34,000.00	\$34,000.00
1.7	SUMINISTRO DE PISTOLA AUTOMÁTICA Y MANGUERA.	<p>PROCESOS CONSTRUCTIVOS: Se colocará 1.00 pistola automática de manguera, donde la pistola será de cuerpo de aluminio con revestimiento de PVC y la manguera a instalar será de Ø 1"x35 FT 150 PSI.</p> <p>RECURSO HUMANO A UTILIZAR: Se asignará un Ingeniero civil como residente del proyecto, un maestro de obra y las personas con experiencias en esta área de trabajo.</p> <p>MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Lentes de seguridad, guantes de lona, cascos, botas, lazos, taladro, lápiz bicolor y equipo personal de la compañía.</p>	1	UNIDAD	\$900.00	\$900.00

ITEM	DESCRIPCIÓN	DESCRIPCIÓN TÉCNICA	CANT.	UNIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
		CONTROL DE CALIDAD DE MATERIALES: Se seguirán las estrictas normas de seguridad para evitar situaciones de riesgos y peligro. Se verificará que las especificaciones técnicas y las recomendaciones indicadas por el fabricante se cumplan antes de la instalación y cuando hayan sido colocadas.				
1.11	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE TABLERO PRINCIPAL TRIFÁSICO, TIPO GENERAL ELECTRIC DE 24 ESPACIOS, CON BORNERA PARA NEUTRO Y POLARIZACIÓN, ACCESORIOS, CON PROTECCIONES TIPO GENERAL ELECTRIC PARA LOS CIRCUITOS DE ILUMINACIÓN Y EQUIPO INDUSTRIAL.	PROCESOS CONSTRUCTIVOS: Para suministro e instalación de tablero trifásico de 24 espacios y sus protecciones, primero procederá al manejo de tablero y su respectiva alimentación. RECURSO HUMANO A UTILIZAR: Técnico electricista con calificación para el montaje de este tipo de sistema, supervisión interna de un Ingeniero electricista. Residente de obra. MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Herramientas eléctricas varias y desmontaje de estructura. CONTROL DE CALIDAD DE MATERIALES: El tablero será proporcionado USA, y deberá cumplir con las normas de eficiencia, calidad y certificaciones UL.	1	UNIDAD	\$425.00	\$425.00
1.15	SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE PARARRAYOS TIPO, NIMBUS 30, CON TIEMPO DE AVANCE DE CEBADO DE 30 μS, INCLUYE SU TORRE Y BASE, SU CABLEADO DESNUDO CALIBRE # 1/0 HACIA RED DE TIERRA, AISLADORES DE ESPIGA Y ACCESORIOS PARA SU CORRECTA INSTALACIÓN. UBICADA A 5 METROS DE LA GASOLINERA.	PROCESOS CONSTRUCTIVOS: Suministro e instalación de pararrayo tipo NIMBUS. El pararrayo será montado en un poste metálico. El conductor de bajada se instalará de tal forma que su recorrido sea lo más directo posible, su trazado tendrá en cuenta el emplazamiento de la toma del tierra, siendo lo más rectilíneo posible. Las fijaciones se harán con aisladores tipo pin de 6". RECURSO HUMANO A UTILIZAR: Técnico electricista con calificación para el montaje de este tipo de sistema, supervisión interna de un Ingeniero electricista. Residente de obra. MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y EQUIPO A IMPLEMENTAR: Herramientas eléctricas varias y de montaje de estructura. CONTROL DE CALIDAD DE MATERIALES: El sistema deberá cumplir con las normas de eficiencia y seguridad tanto en su montaje como en su desempeño, bajo norma y certificación UL.	1	UNIDAD	\$1,100.00	\$1,100.00
		TOTAL				\$39,207.00

AUTENTICADO:

